247, DE MORENCY
SUITE 301
GATINEAU, QUÉ.
J8V 2J8 CANADA
TÉL. 819 243-3113
FAX 819 561-9910

COMMUNIQUÉ
Pour diffusion immédiate

CARMINA BURANA DE FERNAND NAULT EN CORÉE

Gatineau, le 2 juillet 2007 – La Compagnie du Ballet national de la Corée présentera ***Carmina Burana***, une œuvre maîtresse du chorégraphe québécois Fernand Nault (1920-2006), à Séoul, en août prochain.

Carmina Burana, ou « chants de Beuren », sont des chants manuscrits du 13e siècle, découverts dans le monastère bavarois de Benediktbeuren en 1847. Chants profanes ou religieux, ils ont été composés en allemand, en français ou en latin, par les goliards, c'est-à-dire des ecclésiastiques défroqués ou des étudiants vagabonds. Parfois appelée cantate scénique, ***Carmina Burana*** fut présentée pour la première fois à l'Opéra de Francfort en 1937. Des deux cents chants de Benediktbeuren, le compositeur Carl Orff en a choisi vingt-cinq. Le début et la fin de ***Carmina Burana*** allèguent que la roue de Fortune régit le destin de l'homme. Le cœur de cette œuvre se veut un hymne à l'amour; on le chante au printemps, sur la pelouse, à la taverne et à la cour d'amour.

Fernand Nault s'est joint aux Grands Ballets Canadiens à titre de codirecteur artistique et de chorégraphe attitré en 1965. Il permet à la compagnie de prendre son envol en créant des œuvres d'une diversité étonnante, allant du classique au néoclassique, en passant par le contemporain et la danse théâtrale. Il intègre au répertoire des œuvres telles que *La Fille mal gardée*, *Danses concertantes*, *Symphonie de psaumes*, *Liberté tempérée*, *La Scouine*, *Les sept péchés capitaux*, sans oublier *Casse-Noisette* présentée chaque année depuis 1964, ainsi que deux œuvres, aux succès retentissants, reconnues mondialement, *Carmina Burana* et *Tommy*. Il a signé de nombreuses chorégraphies pour l'Alberta Ballet, l'American Ballet Theatre, le Ballet national de la Corée, le Joffrey Ballet, l'Atlanta Ballet, le Ballet Federation of the Philippines, le Delta Festival Ballet et le Washington Ballet. De 1978 à 1981, il est également chorégraphe invité du Colorado Ballet, puis, de 1981 à 1982, directeur artistique de cette même compagnie. On compte, parmi ses autres collaborations, les chorégraphies des opéras *Aïda* et *La Veuve joyeuse* pour l'Opéra de Montréal en 1986 et 1991.

Mis en scène par **André Laprise**, fiduciaire et répétiteur attitré du Fonds chorégraphique Fernand Nault (FCFN), ***Carmina Burana*** de Fernand Nault sera présenté par la Compagnie du Ballet national de la Corée les 3 et 4 août 2007, au Centre des arts Goyang, à Séoul.

Pour plus de renseignements sur le programme, veuillez consulter le site www.kballet.org.

-30-

Source : André Laprise Tél. : 819-243-3113 alaprise@sympatico.ca www.fcfn.ca

247, DE MORENCY
SUITE 301
GATINEAU, QUÉ.
J8V 2J8 CANADA
TÉL. 819 243-3113
FAX 819 561-9910

Gatineau, July 2nd 2007
Press release
For immediate release

FERNAND NAULT'S *CARMINA BURANA* IN KOREA

Gatineau, July 2nd 2007- Korean National Ballet Company will present ***Carmina Burana***, Québécois choreographer Fernand Nault's (1920-2006) master work, in Seoul, in August.

Carmina Burana, or the Songs of Beuron, is based on the 13th Century manuscripts found in the Bavarian Monastery of Benediktbeuron in 1847. Its author must have been troubadours, monks, and errant students. From this collection, numbering around two hundred songs, the composer Carl Orff has chosen twenty-five. Described as a scenic cantata by its composer, this work was first presented at the Frankfurt Opera in 1937.The beginning and end of the work invoke Fortune's wheel, which controls man's destiny; the central parts Springtime, The Tavern, and Court of Love, have love as their main theme.

Fernand Nault joined Les Grands Ballets Canadiens in 1965 as co-artistic director and resident choreographer. He helped the company take flight by creating astonishingly diverse works, ranging from classical to neo-classical, by way of contemporary and theatrical dance. Thus he added to the repertoire works such as *La Fille mal gardée, Danses concertantes, Symphony of Psalms, Liberté tempérée, La Scouine* and *The Seven Deadly Sins* not to mention his famous *The Nutcracker* presented each year since 1964 and two works of resounding success and international renown : *Carmina Burana* and *Tommy*. He has conceived many choreographies for American Ballet Theatre, Alberta Ballet, Atlanta Ballet, Ballet Federation of the Philippines, Delta Festival Ballet, Joffrey Ballet, National Ballet of Korea and Washington Ballet. From 1978 to 1981 he was guest choreographer and, from 1981 to 1982, artistic director of The Colorado Ballet.

Staged by André Laprise, trustee and official repetiteur for Fonds chorégraphique Fernand Nault (FCFN), Fernand Nault's ***Carmina Burana***, will be presented by Korean National Ballet Company, 3rdand 4th of August 2007, at The Goyang Arts Center, Seoul.

For more information please visit www.kballet.org.

-30-

Source : André Laprise Tél. : 819-243-3113 alaprise@sympatico.ca www.fcfn.ca